



Plan de regreso seguro a la instrucción presencial y continuidad de servicios

Distrito Escolar Independiente de Austin

[Let's Talk](#)

<https://www.austinisd.org/>

512.414.1700

4000 S. I-H 35 Frontage Road

Austin, Texas 78704

29 de julio de 2021 - Versión 1

BORRADOR EN PROCESO

Índice	Página
Carta del Superintendente	3
Enseñanza y aprendizaje	4
Continuidad de servicios y apoyo y aprendizaje acelerado	4
Programa de estudiantes	5
Dotados y talentosos (GT)	5
Educación Multilingüe	5
Pre-Kínder	5
Arreglos especiales para estudiantes con discapacidades con respecto a las Normas y Prácticas de Salud y Seguridad	6
Estudiantes identificados con dislexia	6
Sección 504	7
Aprendizaje socioemocional y conocimiento cultural e inclusión y apoyo de consejería para estudiantes que regresan a clases presenciales	7
Aprendizaje socioemocional de Conocimiento cultural e inclusión	7
Aprendizaje social y emocional y Conocimiento cultural e inclusión durante el día escolar	8
Consejería escolar profesional	9
Opción de escuela virtual	9
Inscripción de estudiantes	11
Estudiantes que regresan	11
Inscripción de Pre-kínder 3 y Pre-kínder 4	11
Estudiantes nuevos	11
Ambiente físico - Protocolos de seguridad	12
Procedimientos de llegada y salida	13
Transiciones	13
Espacios aire libre	14
Protocolos de limpieza y desinfección	14
Protocolos de Salud y Seguridad	15
Medidas de sana distancia	15
Visitantes al plantel	16
Actividades dentro y fuera del plantel y eventos de toda la escuela	17
Cubre bocas	18

Uso correcto de cubrebocas	18
Lavado de manos y uso de desinfectante de manos	19
Oportunidades de vacunación y pruebas rápidas	20
Cómo responder a un caso sospechado o confirmado de COVID-19	20
Cómo responder a un posible caso de COVID-19 en una escuela	20
Cómo responder a un caso de COVID-19 confirmado por análisis de laboratorio en una escuela	21
Contacto cercano (exposición principal)	22
Criterios para regresar a la escuela o al trabajo después de un caso sospechado o confirmado de COVID-19	24
Entender la diferencia entre aislamiento y cuarentena	25
Prueba rápida de antígenos Abbott de COVID-19	26
Protocolos de transporte	28
Apoyo de servicio de alimentos	28
Comunicación y participación	29
Encuesta de la comunidad ESSER	29
Participación de familias y estudiantes en ESSER	29
Aplicación móvil de AISD	30
Maneras adicionales de mantenerse conectado	30
Plan de opinión del público	30
Revisión periódica	31

Carta de la superintendente

Estimado Distrito Escolar Independiente de Austin,

Me entusiasma mucho darles la bienvenida al nuevo año escolar. Es un gran honor y privilegio servirles como superintendente.

Una de las muchas cosas que me han impresionado al unirme a Austin ISD es lo involucrada que está toda la comunidad en el Regreso Seguro al Plan Escolar para el año escolar 2021-2022. Su participación y opinión han sido fundamentales al prepararnos para un regreso seguro a clases.

Su seguridad y la seguridad de sus hijos siempre es una de nuestras principales prioridades. A medida que la situación del COVID continúa cambiando, seguiremos trabajando con ustedes y nos basaremos en la guía de salud de las autoridades locales, estatales y federales para tomar las mejores decisiones.

Seguiremos comunicándoles estos cambios conforme se presenten. Le invito a leer este plan con atención y tomar nota de los detalles que la ayudarán a responder preguntas a usted y a toda la comunidad. Para obtener la información más actualizada, visite la nuestra página web Back-to-School (regreso a clases) www.austinisd.org/reconnect.

Estamos muy entusiasmados para dar la bienvenida a los estudiantes nuevamente al plantel. Animamos a los estudiantes, familias y al plantel que sigan las estrategias recomendadas del CDC que están comprobadas que minimizan el contagio del COVID-19 (lavarse las manos, mantener una sana distancia y vacunarse). A partir del miércoles 11 de agosto, los estudiantes, el plantel y los visitantes deberán usar cubrebocas en todas las escuelas e instalaciones de Austin ISD. Yo soy responsable de la seguridad, la salud y el bienestar de los estudiantes y del plantel y quiero garantizar un comienzo seguro del año escolar.

Estamos comprometidos a proveer a todos los estudiantes experiencias de aprendizaje equitativas, rigurosas y motivadoras todos los días. También estamos comprometidos a mantener una comunicación abierta con nuestra comunidad y mantener la salud y seguridad de nuestra familia de Austin ISD y estar al frente de todo lo que hacemos.



Gracias por ser una parte de la familia del Austin ISD. #WeAreAISD #SomosAISD #AISDproud

Enseñanza y aprendizaje

Continuidad de servicios y apoyo y aprendizaje acelerado

El Austin ISD se asegurará de que estemos listos para la transición del verano al aprendizaje en el plantel el 17 de agosto. Para mantener a los estudiantes y al plantel seguros mientras están en la escuela, se establecerán medidas de sana distancia y otras medidas de mitigación. Esto incluirá la obligación de llevar un cubrebocas y apoyar la sana distancia siempre que sea posible.

Estamos comprometidos en asegurar que todos los estudiantes reciban el apoyo y los servicios que necesitan. Los modelos de instrucción están diseñados basados en la guía actual de seguridad y las prácticas óptimas en el aprendizaje semipresencial y personalizado. Ofrecemos educación firme y motivadora en un entorno con apoyo centrado en el estudiante, y estamos comprometidos a entender dónde se encuentran los estudiantes en su proceso de aprendizaje para diseñar exactamente lo que necesitan para dominar los objetivos del contenido y del idioma, y permanecer en el camino correcto para que se gradúen y logren sus sueños.

El Austin ISD motivará en un acercamiento firme de aprendizaje acelerado en el cual los maestros y estudiantes se unirán para establecer objetivos basados en apoyar el avance de los estudiantes hacia lo que en Austin ISD llamamos “TEKS de alto aprovechamiento”. La combinación de la mejor enseñanza en el salón de clases a través de acercamientos de aprendizaje semipresencial, un acercamiento amplificado de bienestar social y emocional, y tutoría dirigida (según lo requerido por HB 4545) para el rendimiento académico del estudiante será el núcleo del apoyo centrado en el estudiante.

El currículo de los distritos se ha rediseñado para apoyar el nuevo TEKS combinado y enfocado para el mayor impacto y continuidad de aprendizaje con oportunidades múltiples para personalizar la experiencia de aprendizaje a fin de asegurar que todos los estudiantes puedan acceder el contenido. El marco educativo recién adoptado (Enseñanza para un entendimiento firme, o www.truframework.org) provee la base para la toma de decisiones en el nivel del currículo escrito así como en el nivel de enseñanza en el salón de clases. El currículo incluye un enfoque en modelos de aprendizaje semipresencial para aumentar la instrucción en grupos pequeños y tiempo personal con el maestro. Adicionalmente, un conjunto comisariado y perfeccionado de herramientas de tecnología adaptiva se han integrado en el currículo para apoyar las áreas individuales de desarrollo de todos nuestros estudiantes.

Cada estudiante tiene una historia de datos única y personal, completa con valores y áreas de crecimiento que se capturarán a través del sistema eCST (Equipo Electrónico de Estudio del Niño) Este sistema permite a los maestros acceder y añadir al inventario de aprendizaje del estudiante de un año a otro y asegura que la transición de apoyo y el crecimiento necesarios como maestros adicionales se conviertan en parte de la experiencia del estudiante. Este sistema digital refleja el sistema más centrado en el humano mediante el cual un equipo de adultos apoya las necesidades de cada estudiante en un plantel. Se llevará un seguimiento de los apoyos de intervención del estudiante, incluyendo tutoría dedicada, y se reflejará en el eCST.

Adicionalmente, una opción de clases virtuales para el otoño de 2021 se alineará con el currículo y las estructuras de apoyo del distrito para la continuidad a medida que avanza el año.

Programa de estudiantes

Dotados y talentosos (GT)

Los aspectos académicos avanzados seguirán apoyando a todos nuestros estudiantes, incluyendo a nuestros estudiantes con grandes habilidades. Los estudiantes ya identificados como talentosos seguirán recibiendo el apoyo educativo. La ventana de nominación de GT estará abierta en otoño y todas las pruebas se llevarán a cabo en línea, de acuerdo a lo administrado por los planteles individuales. La capacitación de GT está disponible para maestros de primaria y secundaria.

Educación Multilingüe

El Equipo de Educación Multilingüe del AISD seguirá apoyando el logro académico y el desarrollo de idiomas de los estudiantes a través del Lenguaje Dual, ESL (inglés como segundo idioma) y programas de idiomas mundiales. Adquirir un idioma es un proceso social que ocurre mejor a través de la interacción entre los estudiantes y entre los estudiantes y el maestro. El aprendizaje en persona es el mejor entorno de aprendizaje para que esto ocurra. La opción virtual incluirá Lenguaje Dual de español/inglés para estudiantes de kínder a 5o. grado inscritos en Lenguaje Dual unidireccional o bidireccional y maestros debidamente certificados para estudiantes bilingües emergentes que reciben apoyo de ESL.

Prekínder

Prekínder del Austin ISD ofrece un entorno propicio y desafiante para ayudar a que los niños desarrollen las necesidades que necesitan para tener éxito durante toda su carrera escolar. Los años de prekínder son

un período de rápido desarrollo del niño y los conceptos clave que desarrollan en el salón de clase de prekínder se correlacionan directamente con su éxito académico futuro.

Arreglos especiales para estudiantes con discapacidades con respecto a las normas y prácticas de salud y seguridad

El coordinador de servicios y proveedores de servicios de educación especial del estudiante revisarán atentamente el Programa de Educación Individualizada (IEP), el cual se desarrolla considerando las necesidades particulares y los niveles actuales de rendimiento académico y funcional. Esto incluye la consideración de los objetivos, arreglos especiales/modificaciones, apoyos, servicios y, según corresponda, las actividades regulares de aprendizaje remoto del estudiante.

Los maestros de educación especial, terapeutas del habla y proveedores de servicio deben ofrecer apoyo y servicios de acuerdo al IEP de cada estudiante. El comité de Admisión, Revisión y Alta (ARD, por sus siglas en inglés) de cada estudiante, el cual incluye a los padres/tutores como miembros integrales, tendrán la capacidad de modificar el IEP del estudiante, según corresponda para el contexto de instrucción virtual. Los cambios al IEP del estudiante se deben hacer a través de una junta de IEP o Enmienda de IEP con el Comité de ARD.

El distrito ha provisto a los educadores especiales materiales de instrucción basados en evidencias y un currículo de instrucción en línea para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes. Asimismo, los maestros usarán una variedad de estrategias y acercamientos para satisfacer las necesidades individualizadas de los estudiantes con discapacidades para implementar el IEP.

El departamento de Educación Especial está comprometido en asegurar la implementación continua de las responsabilidades de Educación Pública Apropiaada Gratuita (FAPE) obligatorias a nivel federal relacionadas con la evaluación y programación de instrucción. Por lo tanto, el Distrito proveerá el equipo de protección personal (PPE) necesario que garantizará la seguridad de los estudiantes, el plantel y las familias a las que servimos.

Estudiantes identificados con dislexia

El equipo de dislexia está comprometido en asegurar la implementación de servicios de dislexia de alta calidad, incluyendo instrucción, intervención y la disposición de arreglos especiales y/o modificaciones, según lo determine el IEP del estudiante o el plan de la Sección 504 de cada plantel. El distrito provee capacitación, intervención y materiales en español e inglés para los maestros e intervencionistas que brindan servicio a los estudiantes con dislexia a la par con las

pautas estatales y federales. Se proveerá equipo de protección personal a los maestros e intervencionistas que proveen servicios a los estudiantes con dislexia para garantizar la seguridad de los estudiantes y del plantel.

Sección 504

El equipo de la Sección 504 está comprometido en asegurar el cumplimiento de la normatividad con la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y sus enmiendas, una ley de derechos civiles que prohíbe la discriminación contra personas con discapacidades. Para obtener más información sobre los servicios de la Sección 504, sírvase revisar el [Documento de Recursos de la Sección 504 para familias y plantel en español](#) o [inglés](#). Los equipos del plantel encargados de las juntas de la Sección 504 deben ofrecer opciones de juntas en persona y virtuales para que las familias aumenten el acceso.

Aprendizaje socioemocional y conocimiento cultural e inclusión y apoyo de consejería para estudiantes que regresan a clases presenciales

Aprendizaje socioemocional de conocimiento cultural e inclusión

¡Es importante mantenernos socialmente conectados! Ahora más que nunca tanto los adultos como los estudiantes necesitan apoyarse en las habilidades sociales y emocionales para controlar el estrés y seguir relacionándose para apoyarse mutuamente. Apoyar a maestros, estudiantes y familias para desarrollar y usar esas habilidades para asegurar la equidad en el aprendizaje para todos los estudiantes es el objetivo del Departamento SEL y CP&I.

El equipo de Aprendizaje social y emocional (SEL) y el Conocimiento cultural e inclusión (CP&I) participa en procesos y servicios proactivos para apoyar a los planteles en su apertura para el nuevo año escolar. Estos incluyen:

- Apoyar a los planteles para establecer objetivos de SEL y CP&I intencionales.
- Seguir apoyando los fondos del instructor del plantel de SEL y CP&I.
- Colaborar con el equipo Académico y los maestros de colaboración de AISD para integrar



el SEL y CP&I en lecciones y disponer la reapertura del salón base/actividades de consejería para desarrollar a la comunidad y motivar a los estudiantes de PK a doceavo grado.

- Asignar a un Especialista de SEL y CP&I del distrito para un grupo de plantel para apoyo continuo.

Los estudiantes y sus familias que navegan nuevas formas de aprendizaje inevitablemente tienen muchas preguntas sobre cómo pueden prepararse mejor para los cambios. Hay muchos recursos de ayuda para crear espacio de aprendizaje en la casa, entender cómo funciona el aprendizaje semipresencial, cómo añadir enriquecimiento a las actividades de aprendizaje social y emocional planificadas por los maestros y cómo manejar los elementos estresantes inherentes a los cambios de cualquier tipo. Estos recursos incluyen:

- [Reapertura de actividades del salón base/consejería de SEL y CP&I](#)
- [Actividades de enriquecimiento de SEL para las familias](#) / [Actividades de enriquecimiento de SEL](#)
- Cómo controlar el estrés (para cuidadores y estudiantes)
 - [Prácticas de conciencia plena](#) / [Principios de conciencia plena](#)
 - [Guía del bien común para el bienestar durante el Coronavirus](#)
- [Sitio web del CDC sobre cómo controlar el estrés y la ansiedad](#)

Aprendizaje social y emocional y conocimiento cultural e inclusión durante el día escolar

SEL y CP&I están integrados en el día escolar académico y ofrece a los educadores la oportunidad de usar lentes adaptados a las culturas y al ámbito social y emocional para informar sus prácticas.

Adicionalmente, los círculos de juntas matutinas son parte de la instrucción del salón de clases de prekínder a quinto grado. Este es un momento para ver cómo están los estudiantes, evaluar su bienestar emocional y desarrollar comunidad con sus compañeros de clase y sus maestros.

De 6o. a 12o. grado, las actividades de diversos tipos creadas por los maestros (círculos, grupos pequeños, etc.) se incorporarán en una porción del día escolar, nuevamente, para ver cómo están los estudiantes, evaluar su bienestar emocional y desarrollar la comunidad con sus compañeros y con sus maestros.

Estas actividades incorporan las [3 prácticas características de SEL](#):

- Ritual de bienvenida (o saludo)

- Estrategias de motivación o descansos mentales
- Conclusión optimista

Consejería escolar profesional

Los consejeros escolares profesionales están comprometidos en crear entornos de aprendizaje seguros, de apoyo e inclusivos a través de la implementación de un Programa de consejería escolar integral. Por favor hable con el o los consejeros escolares asignados a su plantel con respecto a apoyo académico, social y emocional, y bienestar mental. Los siguientes servicios están disponibles:

- “Check-ins” (Verificaciones): Durante el año escolar 2021-2022, cada estudiante de AISD tendrá acceso a un consejero escolar profesional. Los consejeros apoyan las necesidades del estudiante, eliminan obstáculos para el aprendizaje y conectan a los estudiantes con recursos
- Consejería y lecciones y recursos alineados con SEL: Por ejemplo, algunos temas comunes incluyen Habilidades para sobrellevar situaciones, bienvenida y pertenencia, herramientas para el éxito académico y apoyo de aprendizaje semipresencial para programación/estructura
- Para apoyo en crisis, siga este [enlace](#)

Opción de escuela virtual

Pensamos que el mejor lugar para que los niños aprendan y prosperen es en la escuela, y asumimos el compromiso de proveer un ambiente seguro y saludable para que todos y cada uno de los y las estudiantes puedan regresar a nuestros salones de clases.

El Austin ISD seguirá implementando [protocolos de salud y seguridad](#) para el nuevo año escolar en todas las escuelas. De acuerdo con la [recomendación del CDC](#) que **“los niños deben regresar presencialmente a clases por tiempo completo en el otoño con estrategias de prevención escalonadas establecidas”**, el Austin ISD está listo para recibir a los niños de regreso a clases.

Sin embargo, reconocemos que nuestros estudiantes de kínder a sexto grado todavía no se pueden vacunar, entonces adoptaremos todas las medidas de seguridad para garantizar que nuestras escuelas sean seguras, para que los estudiantes que necesitan opciones adicionales fuera de nuestros planteles seguros, ahora ofreceremos una opción de aprendizaje virtual.

- Esta será una opción temporal que estará disponible para estudiantes de kínder a sexto grado durante el semestre de otoño de 2021 (24 de agosto al 17 de diciembre de 2021).

- Las familias deben completar la [solicitud virtual](#) a más tardar el **jueves 5 de agosto a las 11:59 pm.**
- Se proveerá apoyo para el proceso de solicitud a las familias de las siguientes maneras:
 - El equipo de la Oficina de Apoyo a la Participación de los Padres de Familia (PESO) estará disponible en la Oficina Central de Austin ISD (4000 S. I-H 35 Frontage Rd., Austin, TX 78704) de 9:00 a.m. a 6:00 p.m., del lunes 2 de agosto al jueves 5 de agosto de 2021.
 - Las familias pueden llamar a la línea directa de la Oficina de Apoyo a la Participación de los Padres de Familia al 512-414-0726 para obtener apoyo en inglés o en español con la solicitud a partir del lunes 2 de agosto a las 9:00 a.m. hasta el jueves 5 de agosto a las 6:00 p.m.
 - Las familias pueden utilizar nuestra plataforma de comunicación Let's Talk enviando un mensaje de texto al 512-886-6434 o visitando <https://www.austinisd.org/letstalk>.
 - Las familias pueden llamar a la oficina de la escuela de su casa o del barrio.

Apoyo a estudiantes de la Escuela Virtual de Austin ISD 2021:

- Los estudiantes participarán en aprendizaje virtual a través de la plataforma BLEND y recibirán instrucción virtual directa guiada por el maestro.
- Para respetar a las familias que tienen razones para solicitar clases virtuales, los estudiantes que elijan el aprendizaje virtual no serán elegibles para participar en actividades extracurriculares.
- Los estudiantes seguirán inscritos en sus escuelas base, y recibirán los servicios de maestros y plantel de Austin ISD. Los maestros que provean instrucción virtual se dedicarán únicamente a los estudiantes que aprenden virtualmente.
- Los servicios centrales de estudiantes se proveerán a través de interacción en vivo y trabajo independiente.
- Ejemplos de servicio centrales de estudiantes: Instrucción académica en matemáticas, lectura/artes lingüísticas, ciencias, estudios sociales e intervención necesaria y servicios de tutoría enfocados.
- Para la planificación y el apoyo del maestro, es necesario un compromiso mínimo de las familias para el semestre de otoño. Los estudiantes podrán elegir regresar a aprendizaje presencial al final del segundo período de nueve semanas (17 de diciembre de 2021).
- El plan es que los estudiantes que participan en aprendizaje virtual regresen a sus escuelas base el 4 de enero de 2022, y que las clases virtuales ya no sean necesarias.
- Como apoyo añadido a nuestra comunidad de Austin, queremos hacer que esta opción

virtual esté disponible para familias que actualmente no asisten a una escuela de Austin ISD, si hay cupo disponible. A todas las familias que no pertenecen a Austin ISD que presentan una solicitud se les pondrá automáticamente en una lista de espera y solo se les contactará si hay cupo disponible.

- Para obtener más información, consulte nuestras [Preguntas frecuentes](#)

El aprendizaje virtual no estará disponible para los siguientes:

- Estudiantes elegibles para la vacuna contra la COVID-19 (de 12 años en adelante)
- Estudiantes de prekínder y 7.º a 12.º grado
- Estudiantes que reúnen los requisitos para [servicios en casa](#)

Inscripción de estudiantes

Estudiantes que regresan

Las familias que inscriben a estudiantes que regresan al Austin ISD, deben crear una cuenta en el Portal antes de poder acceder al sistema de inscripción en línea. Para crear una cuenta en el Portal, visite portal.austinisd.org.

Solo los contactos de padres/tutores podrán usar el sistema de inscripción en línea. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia con el Portal o la [inscripción en línea](#), comuníquese al plantel de su hijo o llame a la línea de Apoyo para Familias al 512-414-9187.

Todos los estudiantes que regresan y que han tenido un cambio reciente de domicilio deben presentar comprobante de residencia al plantel cuando regresen a clases. Sírvase observar que el plantel puede solicitar documentación adicional para completar la inscripción si esos documentos no se adjuntan por vía electrónica durante este proceso de inscripción en línea.

Inscripción de prekínder 3 y prekínder 4

Para las familias interesadas en inscribir a estudiantes en los programas de Prekínder 3 y Prekínder 4, deben iniciar con el cuestionario inicial en el sitio web de Aprendizaje Temprano <https://access.austinisd.org/DMPrek ScreenerVueApp/#/>. Tras completar el cuestionario inicial, se determinará si los estudiantes son elegibles para ingresos, idioma o matrícula, y se contactará a los padres y se les pedirá que inscriban a su hijo a la escuela de su elección. Si tiene preguntas o necesita más aclaración, comuníquese con nosotros al 512-414-PreK (7735).

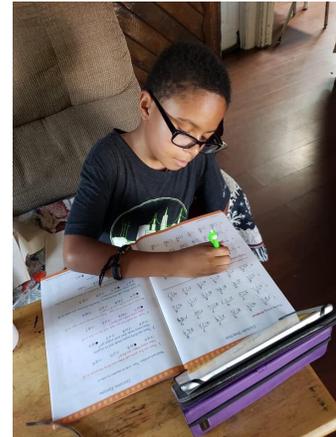
Estudiantes nuevos

Para las familias que inscriben a estudiantes nuevos en el Austin ISD, pueden inscribirlos en línea o entregando un paquete con documentos impresos utilizando nuestro servicio de entrega desde la banqueta. Para hacerlo en línea, se debe crear una cuenta, portal.austinisd.org.

Solo los contactos de padres/tutores podrán usar el sistema de inscripción en línea. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia con una cuenta del Portal o inscripción en línea, comuníquese al plantel de su estudiante o llame a la línea de Apoyo para Familias al 512-414-9187.

Las familias que inscriben a estudiantes nuevos en el Austin ISD deberán proporcionar la siguiente documentación en el plantel de los estudiantes:

- Acta de nacimiento del niño
- Tarjeta del Seguro Social del niño
- Cartilla de vacunación del niño
- Formulario de baja/última boleta de calificaciones del niño (según corresponda)
- Identificación con fotografía del padre/tutor
- Prueba de tutela (según corresponda)
- Prueba de residencia



Sírvase observar que el plantel puede solicitar documentación adicional para completar la inscripción si esos documentos no se adjuntan por vía electrónica durante este proceso de inscripción en línea.

Ambiente físico - Protocolos de seguridad

Austin ISD se esfuerza por mantener la salud, el bienestar y la seguridad de toda la comunidad escolar. Nuestro equipo de operaciones está trabajando con los líderes del plantel y del distrito para asegurar el cumplimiento de la normatividad de las recomendaciones de sana distancia, equipos de protección personal y que la seguridad del plantel esté alineada, y estamos preparados para responder a órdenes locales, estatales y federales. Cada plantel seguirá:

- Capacitando a todos los empleados de Austin ISD para seguir los protocolos de salud y seguridad.
- Asegurándose de que todos los planteles tengan una dotación de equipos de protección personal y material de limpieza en el sitio cada semana.
- Manteniendo un inventario estable de equipos de protección personal necesario para

apoyar al distrito.

- Proveyendo a cada salón de clase una unidad de filtro HEPA, desinfectante de manos y toallitas desinfectantes.
- Proporcionando a todos los planteles termómetros que no requieren contacto.
- Modificando diariamente los horarios de limpieza para asegurar que cada espacio se sanee y desinfecte varias veces al día; y que se haga una limpieza profunda del plantel una vez a la semana.
- Manteniendo inactivos los bebederos en todos los planteles e instalaciones de Austin ISD hasta nuevo aviso.
- Instalando depuradores de aire grandes para promover la circulación de aire en los corredores grandes.
- Instalando filtros de aire HEPA pequeños en las áreas administrativas y la enfermería del plantel.
- Reemplazando filtros en todos los sistemas de aire acondicionado, calefacción y ventilación (HVAC) de todas las escuelas.



Procedimientos de llegada y salida

Por favor, consulte los sitios web del plantel o llame a la oficina del plantel para obtener información específica sobre cómo se llevará a cabo la llegada y salida de los estudiantes.

Algunas pautas generales incluyen:

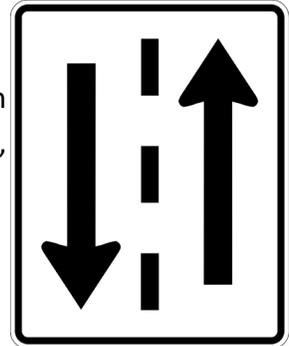
- Posibles horas de entrada y salida escalonadas
- Implementación de prácticas de sana distancia



Transiciones

La transición entre una clase y otra variará en cada nivel (primaria, secundaria y preparatoria) y según el plantel. El tamaño del plantel y el número de estudiantes determinará el número de transiciones que harán los estudiantes. Los planes del plantel se revisarán junto con las familias para que todos entiendan bien lo que deben hacer al trasladarse en el plantel. Los protocolos de transiciones podrían incluir los siguientes:

- Usar letreros visuales en los pasillos para asegurar la sana distancia.
- Evitar el contacto cercano; los estudiantes y el plantel deben mantener las manos junto al cuerpo y no tocar a ninguna persona, paredes, pisos, etc.
- No deben quedarse en los pasillos.
- Desinfectarse las manos antes de entrar a los salones de clase.



Espacios aire libre

Se fomenta el uso de entornos de aprendizaje al aire libre para apoyar las recomendaciones de sana distancia, reducir el riesgo de contagio del COVID-19, reforzar los resultados académicos, proveer oportunidades de aprendizaje práctico y mejorar el control de salud mental y estrés. Para cada grupo de edades, desde prekínder hasta preparatoria, las pautas de autoridad de la salud recomiendan que las escuelas utilicen espacios al aire libre siempre que sea posible como una estrategia de alta prioridad para el regreso de los estudiantes a clases con medidas establecidas de sana distancia. Además, se anima el uso de áreas al aire libre con sana distancia para actividades de grupos pequeños como almuerzos, descansos y juntas. Siempre que sea posible, se anima a los maestros y al plantel que usen espacios de aprendizaje al aire libre.

Protocolos de limpieza y desinfección

El Austin ISD implementará y seguirá procedimientos de limpieza muy estrictos:

- Limpiar superficies que se tocan mucho varias veces al día, incluyendo perillas de puertas, barras para empujar, superficies de mostradores de la recepción, superficies de escritorios, escritorios de estudiantes en salones de clases, mesas, áreas de lavabos, mostradores, mesas de la cafetería, áreas de lavado de manos, baños, áreas de duchas de los casilleros, tapetes del gimnasio, salas de pesas, barandales de escaleras, barandales de gradas, bebederos, teclados de computadoras, superficies de mostradores de la biblioteca, áreas para devolver libros, mesas y otros puntos que se tocan con frecuencia.
- Limpiar todo el plantel diariamente
- Hacer una limpieza profunda de todo el plantel semanalmente
- Proveer estaciones de desinfección ubicadas en los puntos de entrada del plantel
- Limpiar todas las áreas antes y después de utilizar un limpiador multiusos
- Desinfectar frecuentemente teclados de computadoras compartidas, receptores

telefónicos y otros dispositivos

- Instalar letreros que comuniquen las medidas efectivas de desinfección
- Vaciar contenedores de basura, limpiar/desinfectar completamente y poner la bolsa nuevamente
- Desarrollar una evaluación completa de mantenimiento de rutina del equipo HVAC y probar el proceso para asegurar que nuestros edificios estén preparados para recibir a los estudiantes y al plantel de manera segura.

Protocolos de Salud y Seguridad

El Austin ISD continúa centrándose en la salud y seguridad de nuestra comunidad escolar. Estamos diseñando protocolos de salud y seguridad para minimizar la exposición y el contagio del COVID-19 a los estudiantes y el plantel, como asegurando de mantener una sana distancia física y fomentando a los estudiantes y plantel vacunados parcialmente o no vacunados que usen cubrebocas.

Medidas de sana distancia

A la par con las [recomendaciones del CDC](#) para la sana distancia física como una estrategia para retrasar el contagio del virus del COVID-19, Austin ISD seguirá implementando medidas de sana distancia en todas las escuelas e instalaciones del distrito. Austin ISD tiene la intención de seguir las recomendaciones del CDC con respecto a la sana distancia indicadas a continuación:

- Todos los estudiantes y el plantel deberán mantener por lo menos 3 pies de distancia de las demás personas cuando sea factible.
- Se recomiendan seis pies de distancia en las siguientes circunstancias cuando sea **factible**:
 - Cuando no se puedan usar cubrebocas, como al comer.
 - Durante actividades donde se requiera más exhalación, como cantar, gritar, banda o deportes y ejercicio. Pasar estas actividades al aire libre o a áreas grandes bien ventiladas.
 - En las áreas comunes
 - En cualquier ámbito al aire libre cuando los estudiantes, maestros, plantel y visitantes estén sin moverse (por ejemplo, esperando en fila para transporte, sentados en un grupo).
 - Durante la Etapa de Riesgo 5 de acuerdo a Austin, Condado de Travis (todos los niveles, primaria, secundaria, preparatoria)

Según las guías del CDC, nuestro objetivo es mantener por lo menos 3 pies de distancia física entre los estudiantes en los salones de clase y seis pies entre los estudiantes y el plantel siempre que sea factible. Las medidas de distanciamiento físico implementadas en cada plantel dependerán del número de estudiantes que regresen a aprendizaje en el plantel y el tamaño de los salones de clase. Se implementarán cuadros de asientos asignados en cada salón de clase del plantel para asistir con el rastreo de contactos.

Sabemos que las medidas de distanciamiento físico ayudarán a mantener a los estudiantes y a plantel seguros mientras estén en la escuela y el trabajo. Se implementarán las siguientes medidas de sana distancia:

- Colocar recordatorios visuales en salones de clase y en todas las áreas comunes para mantener la sana distancia, siempre que sea posible
- Colocar marcas en el piso en todas las entradas para asegurar que se mantenga la distancia
- Espaciar los asientos a por lo menos 3 pies de distancia, cuando sea factible
- Voltar los escritorios para dar frente a la misma dirección (en lugar de dar frente unos a otros), o pedir a los estudiantes que se sienten en un solo lado de las mesas, o usar barreras físicas cuando los escritorios den frente unos a otros.

Visitantes al plantel

La norma de visitantes en el plantel escolar se determinará con base en las pautas actuales escalonadas basadas en riesgo del COVID-19 del Condado de Travis.

La gente puede visitar el plantel para propósitos relacionados con instrucción del estudiante, matrícula, recorridos y orientación. Los visitantes deben seguir todos los protocolos de seguridad requeridos.

Estos incluyen, sin limitaciones:

- Inscripción
- Juntas de padres relacionadas con necesidades académicas o socio-emocionales del estudiante
- Sesiones de orientación del nivel de grado
- Recorridos de la escuela

School Campus Visitation Policy	
STAGE	POLICY
1	All visitors welcome
2	All visitors welcome
3	Essential visitors (educational purposes only)
4	Essential visitors (educational purposes only)
5	Case-by-case basis (approval needed by campus administration)

Esto no incluye que los padres/tutores puedan desayunar/almorzar con los estudiantes o visitar los salones de clase durante el día escolar.

Medidas adicionales:

- Aunque el uso de cubrebocas no es un requisito de acuerdo a la [Orden Ejecutiva del Gobernador Abbott](#), todos los estudiantes, plantel y visitantes deberán usar un cubrebocas mientras estén en una escuela de AISD y en todas las propiedades de las instalaciones (incluyendo actividades al aire libre).
- Si los visitantes tienen síntomas de COVID-19, o tienen pruebas de laboratorio confirmadas de COVID-19, deben mantenerse fuera del plantel hasta que cumplan con los criterios para regresar al edificio escolar u otras instalaciones del distrito.

Actividades dentro y fuera del plantel y eventos de toda la escuela

Al inicio de la instrucción en el plantel, el Austin ISD implementará pautas temporales referentes a actividades dentro y fuera del plantel, así como eventos de toda la escuela. A medida que nuestras condiciones de salud mejoren y se reciban pautas relevantes, ajustaremos nuestros planes. Por ahora, se tienen establecidas las siguientes pautas.

<p>Actividades en el plantel con protocolos de salud y seguridad muy recomendados</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Conocer al maestro, noche de regreso a clases y juntas de padres/tutores se llevarán a cabo en persona o remotamente ● Los clubes después de clases y las actividades extracurriculares pueden continuar ● Los eventos de PTA y juntas de CAC se llevarán a cabo en el plantel ● La planificación de instrucción y juntas de apoyo socio-emocional con los padres/tutores pueden llevarse a cabo en persona; a menos que el padre solicite la participación remota
<p>Actividades fuera del plantel</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El estudiante puede participar en concursos y eventos académicos, así como en competencias de arte y deportivas ● Los paseos escolares en persona fuera del plantel que requieran transporte deben aprobarse previamente a través del equipo de liderazgo de la oficina de la escuela ● Solo los estudiantes de 12.º grado pueden salir durante el almuerzo
<p>Eventos de toda la</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Los eventos en persona de toda la escuela que incluyan

escuela	invitar a otras personas a la propiedad escolar y paseos escolares, deben aprobarse previamente a través del equipo de liderazgo de la oficina de la escuela en colaboración con el equipo de Salud y Seguridad.
----------------	--

Cubre bocas

Sabemos que el cubrebocas es la forma número uno de prevenir el contagio del COVID-19. A partir del miércoles 11 de agosto, los estudiantes, el plantel y los visitantes deberán usar cubrebocas cuando se encuentren en la propiedad escolar (incluidas las actividades al aire libre). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades recomiendan el uso universal en el interior de [cubre bocas en las escuelas](#) como una manera de retrasar o detener el contagio del COVID-19, especialmente cuando se usan con otras medidas de seguridad, como vacunas, sana distancia, pruebas rápidas y aumento de ventilación. El Austin ISD exigió cubrebocas todo el año escolar pasado y vio una menor tasa de positividad dentro de las escuelas que en la comunidad general.



Uso correcto de cubrebocas

Salud Pública de Austin y los CDC recomiendan que los estudiantes y el plantel conozcan el uso correcto de los cubrebocas de tela, incluyendo el uso de cubrebocas de tela sobre la nariz y la boca y asegurados alrededor de la cara. El Austin ISD se asegurará de que los estudiantes, maestro y plantel sepan que deben:

- Lavarse y desinfectarse las manos (usando un desinfectante de manos que contenga por lo menos 60% de alcohol) antes de colocarse un cubrebocas de tela

- No tocarse el cubrebocas mientras lo usen y, si lo hacen, deberán lavarse las manos antes y después con agua y jabón o desinfectarse las manos (usando un desinfectante de manos que contenga por lo menos 60% de alcohol)
- No usar el cubrebocas si está mojado, ya que esto puede dificultar la respiración
- Nunca compartir ni intercambiar cubrebocas
- Animar a que los cubrebocas de los estudiantes se identifiquen claramente con sus nombres o iniciales para evitar confusión o el intercambio (los cubrebocas de los estudiantes también se pueden etiquetar para indicar la parte de arriba/abajo y el frente/parte posterior)
- Lavar los cubrebocas después del uso de cada día y/o antes de usarse nuevamente

Lavado de manos y uso de desinfectante de manos

Mantener nuestras manos limpias es una de las maneras más sencillas y más importantes de prevenir el contagio del COVID-19 y otras enfermedades infecciosas. Los [CDC](#) recomiendan que todos se laven las manos con frecuencia durante el día. Todos los planteles e instalaciones del Austin ISD:

- Promoverán prácticas de lavado de manos frecuente durante 20 segundos entre los estudiantes y el plantel
- Asegurará que todos los estudiantes y plantel se laven las manos
 - antes y después del servicio de comidas
 - después de manipular su cubrebocas
 - después de sonarse la nariz, toser o estornudar
 - después de tocar una perilla de puerta
 - después de usar el baño
 - después de tocar objetos con las manos sin guantes que han sido tocados por otras personas
 - cuando las manos estén visiblemente sucias
 - entre una actividad y otra
- Tendrán desinfectante de manos disponible en las entradas del plantel, en los salones de clase, en el área de la oficina y en las áreas comunes de todo el plantel.



Cuando no haya agua y jabón disponibles, los estudiantes y el plantel usarán desinfectante de manos que contenga por lo menos 60% de alcohol.

Protocolos adicionales de Salud y Seguridad

- Se colocarán gráficas fáciles de entender para los estudiantes con recordatorios en toda la escuela para:
 - Observar síntomas
 - Mantener una sana distancia
 - Lavarse muy bien las manos con frecuencia

Oportunidades de vacunación y pruebas rápidas

Austin ISD se une con organizaciones locales para proporcionar oportunidades de vacunas del COVID-19 a los estudiantes, plantel, familias y la comunidad en los plantel e instalaciones del Austin ISD. No es obligatorio recibir la vacuna del COVID-19 pero se recomienda ampliamente. Nuestras oportunidades clínicas de vacunación están disponibles en línea en la [página web](#) de Servicios de Salud de Austin ISD. También tenemos pruebas rápidas voluntarias de COVID-19 disponibles en las enfermerías de los planteles para los estudiantes y el plantel.



Cómo responder a un caso sospechado o confirmado de COVID-19

El Austin ISD está comprometido en establecer protocolos de salud y seguridad que prevendrán la ocurrencia y/o el contagio del COVID-19. Sin embargo, debemos estar preparados para responder de manera rápida y efectiva a un caso sospechado o confirmado por laboratorio de COVID-19 en una escuela u otras instalaciones del Austin ISD. Se pedirá que cada plantel identifique a una persona designada del COVID (de preferencia el administrador) y una persona alterna, no debe ser la enfermera. Todos los casos positivos de COVID se reportarán a través de nuestro sistema interno de respuestas al COVID.

Cómo responder a un posible caso de COVID-19 en una escuela

- Cualquier estudiante que muestre síntomas (ya sea que esté o no esté vacunado) mientras esté en la escuela, se enviará inmediatamente a la enfermería del plantel para ser evaluado por el plantel de la enfermería. Si se determina que los síntomas podrían estar posiblemente relacionados con COVID-19, se separará al estudiante en un espacio de aislamiento identificado de los demás hasta que lo recojan o pueda regresar a casa. Cualquier miembro del plantel que muestre síntomas de COVID-19 (ya sea que esté o no esté vacunado) mientras esté en la escuela/trabajo, se separará inmediatamente en un espacio de aislamiento identificado de los demás hasta que lo recojan o pueda regresar a casa.
- Todas las áreas usadas por el estudiante o miembro del plantel que haya mostrados

síntomas de COVID-19 mientras haya estado en la escuela se desinfectarán completamente lo más pronto posible.

- Los estudiantes y miembros del plantel que informen sentirse febriles se les tomará la temperatura inmediatamente para determinar si tienen síntomas de COVID-19.

Cómo responder a un caso de COVID-19 confirmado por análisis de laboratorio en una escuela

En conformidad con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales, incluyendo los requisitos de confidencialidad de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Ley Familiar de Derechos y Privacidad Educativa, si una persona que ha estado en una escuela se confirma que tiene COVID-19 con una prueba de laboratorio, la escuela debe notificar a su departamento de salud local. Si una persona con prueba de laboratorio positiva ha estado en un área dentro de las últimas 24 horas, la escuela puede cerrar las áreas o toda la escuela, si todas las áreas han estado expuestas, hasta que las superficies no porosas de esas áreas se hayan saneado y desinfectado completamente.

A la par con los requisitos de notificación de la escuela para otras enfermedades contagiosas y en coherencia con los requisitos legales de confidencialidad, el Austin ISD notificará a todos los maestros, plantel y familias de todos los estudiantes de una escuela que estén aprendiendo/trabajando presencialmente si se identifica un caso de COVID-19 confirmado por laboratorio entre estudiantes, maestros o plantel que participe en alguna actividad en el plantel. Los estudiantes y el plantel **no vacunados** que hayan tenido contacto cercano o una exposición principal (ver diagrama siguiente) con el miembro de la escuela afectada hasta 48 horas antes de que el miembro de la escuela haya mostrado síntomas de COVID-19, antes de ingresar a aislamiento (o hasta 48 horas antes de que el miembro de la escuela haya tenido resultados positivos de COVID-19 antes de ingresar a aislamiento, incluso si no mostraba síntomas relacionados con COVID-19) deberán ponerse en cuarentena durante 10 días. Esto incluye a estudiantes y miembros del plantel que han sido parte de los siguientes lugares donde estuvo el miembro de la escuela afectado:

- Salón de clase
- Ruta de autobús
- Actividades extracurriculares
- Miembros de la familia del miembro de la escuela afectado que asiste a la escuela/trabajo en el AISD

Si los estudiantes/plantes en cuarentena no tienen síntomas durante la cuarentena de 10 días,

pueden regresar al final del período de 10 días. Si los estudiantes/plantes en cuarentena tienen síntomas durante el período de cuarentena de 10 días o reciben resultados positivos de una prueba de COVID-19, deberán cumplir con los criterios de los CDC indicados a continuación para quienes se han confirmado positivos antes de regresar a la escuela. Si las personas tienen pruebas negativas en el período de cuarentena de 10 días de cualquier manera tienen que hacer la cuarentena los 10 días, ya que podrían pasar de 2 a 14 días antes de que aparezcan síntomas.

En conformidad con las [recomendaciones de los CDC](#), si una persona ha recibido ambas dosis de la vacuna Pfizer o Moderna, o la dosis de la vacuna Johnson & Johnson y han pasado más de dos semanas de haber completado la serie de vacunas, **no tendrá** que hacer cuarentena si ha tenido contacto/exposición cercana a un caso positivo confirmado, pero le aconsejará que vigile si tiene síntomas durante 14 días. Si no han pasado dos semanas desde que una persona ha completado su serie de vacunas, deberá ponerse en cuarentena 10 días si ha tenido contacto/exposición cercana con un caso positivo confirmado. Observe que Capital Humano o Servicios de Salud pueden pedir la documentación de la vacuna.

Aunque el período de cuarentena se ha reducido a 10 días, en algunos casos puede exigirse una cuarentena de 14 días para personas con mayor riesgo de enfermedades graves.

Contacto cercano (exposición principal)

(Basado en información de la Guía Temporal de Salud Pública de Austin)

Contacto cercano (exposición principal): Entre adultos y entre adultos y niños

- Estuvo a 6 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Se estornudó o tosió encima de usted o de alguna manera gotas respiratorias de la persona infectada cayeron en usted.

- Cuidó a una persona infectada en casa.
- Compartió utensilios de comida o bebida con la persona infectada.
- Tuvo contacto directo (tocar, abrazar o besar) con la persona infectada.
- Estuvo a 6 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un salón de clases, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Estuvo a 6 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un autobús, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Estuvo a 6 pies de distancia o menos de una persona infectada asintomática (sin síntomas) durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un autobús, dentro de 48 horas antes de que la persona se hiciera la prueba y entrara en aislamiento.

Contacto cercano (exposición principal): Entre niños

- Estuvo a 3 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Se estornudó o tosió encima de usted o de alguna manera gotas respiratorias de la persona infectada cayeron en usted.
- Cuidó a una persona infectada en casa.

- Compartió utensilios de comida o bebida con la persona infectada.
- Tuvo contacto directo (tocar, abrazar o besar) con la persona infectada.
- Estuvo a 3 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un salón de clases, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Estuvo a 3 pies de distancia o menos de una persona infectada durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un autobús, dentro de 48 horas antes de que la persona se sintiera enferma hasta que la persona enferma entrara en aislamiento.
- Estuvo a 3 pies de distancia o menos de una persona infectada asintomática (sin síntomas) durante más de 15 minutos en un período de 24 horas en un autobús, dentro de 48 horas antes de que la persona se hiciera la prueba y entrara en aislamiento.

Criterios para regresar a la escuela o al trabajo después de un caso sospechado o confirmado de COVID-19

Cualquier persona que tenga COVID-19 confirmado por una prueba de laboratorio o que experimente los síntomas que podrían ser de COVID-19 (indicados previamente) debe quedarse en casa (aislarse) durante el período de infección (ya sea sintomática o asintomática). Una persona sintomática pero que todavía no ha tenido resultados positivos puede regresar a la escuela del período de aislamiento al cumplir los criterios de 10 días de aislamiento o basados en la prueba PCR. Si los estudiantes tienen resultados positivos, deberán aislarse durante 10 días y mejorar todos los síntomas antes de regresar, y el plantel deberá aislarse durante 10 días y proporcionar documentación a la oficina de permisos para ausentarse a leaveoffice@austinisd.org para obtener la autorización de la oficina de permisos para ausentarse antes de regresar al trabajo.

Entender la diferencia entre aislamiento y cuarentena

El aislamiento y la cuarentena ayudan a proteger al público al prevenir la exposición a gente que tenga o pueda tener una enfermedad contagiosa.

AISLAMIENTO	CUARENTENA
<p>El aislamiento separa a la gente enferma con una enfermedad contagiosa de las personas que no están enfermas. El aislamiento mantiene a alguien que está enfermo o que haya tenido resultados positivos de COVID-19 sin síntomas lejos de los demás, incluso en su propia casa.</p> 	<p>La cuarentena separa y restringe el movimiento de la gente que estuvo expuesta a una enfermedad contagiosa para ver si se enferma. Mantiene a alguien que ha tenido contacto cercano con alguien que tiene COVID-19 lejos de los demás.</p> 

Criterios de regreso de casos sintomáticos confirmados por laboratorio

Estudiante: han pasado 10 días desde que iniciaron los síntomas y han mejorado los síntomas en general, y han pasado 24 horas sin fiebre y sin usar medicamento para reducir la fiebre.

Plantel: han pasado 10 días desde que iniciaron los síntomas y han mejorado los síntomas en general, y han pasado 24 horas sin fiebre y sin usar medicamento para reducir la fiebre, y se provee una nota del médico a la Oficina de Permisos de Ausencia en leaveoffice@austinisd.org.

Criterios para el regreso para personas sintomáticas (con pruebas negativas)

Estudiantes: Proporcionar resultados negativos de la prueba PCR al plantel de enfermería* y hay mejora en los síntomas generales, y han pasado 24 horas sin fiebre o uso de un medicamento para reducir la fiebre; **O** Se provea una nota del médico al plantel de enfermería del plantel con diagnóstico alternativo que autorice al estudiante regresar a la escuela.

Plantel: Proporcionar resultados negativos de la prueba PCR a la Oficina de Permisos de Ausencia a leaveoffice@austinisd.org y si hay mejora de los síntomas generales y han pasado 24 horas sin fiebre y sin usar medicamentos para reducir la fiebre; **O** Proporcionar una nota de médico con diagnóstico alternativo a la Oficina de Permisos de Ausencia a leaveoffice@austinisd.org autorizando al empleado para .regrese al trabajo.

Criterios de regreso de casos asumidos positivos/sintomáticos (sin pruebas)

Estudiante: han pasado 10 días desde que iniciaron los síntomas y han mejorado los síntomas en general, y han pasado 24 horas sin fiebre y sin usar medicamento para reducir la fiebre; **O** Proporcionar una nota del médico al plantel de enfermería del plantel indicando que los síntomas no están relacionados con COVID-19 y el estudiante puede regresar a la escuela.

Plantel: han pasado 10 días desde que iniciaron los síntomas y han mejorado los síntomas en general, y han pasado 24 horas sin fiebre y sin usar medicamento para reducir la fiebre; **O** Proporcionar una nota del médico a la Oficina de Permisos de Ausencia a leaveoffice@austinisd.org indicando que los síntomas no están relacionados con COVID-19 y el empleado puede regresar a trabajar.

Criterios de regreso de casos asintomáticos confirmados por laboratorio

Adicionalmente, cualquier persona que tenga COVID-19 confirmado por laboratorio, pero que es asintomático (no ha experimentado ningún síntoma), puede regresar a trabajar cuando se cumplan los siguientes criterios:

Estudiante: 10 días después de recibir el resultado positivo de Covid-19.

Plantel: 10 días después de recibir un resultado positivo de la prueba y provea una nota del médico a la Oficina de Permisos de Ausencia a leaveoffice@austinisd.org autorizando al empleado para que regrese.

Cualquier persona que desee acceso a sitios de prueba de COVID-19 puede encontrarlos en las [ubicaciones aprobadas de prueba del COVID-19](#).

Prueba rápida de antígenos Abbott de COVID-19

El Austin ISD sigue comprometido en proveer un ambiente saludable y seguro para nuestros estudiantes, plantel y la comunidad. También sabemos que estar en el plantel es más efectivo y para garantizar una transición más segura, el Austin ISD seguirá ofreciendo pruebas rápidas a los estudiantes y plantel en el plantel. Se requiere el consentimiento para obtener una prueba rápida de COVID-19 de todos los estudiantes y el plantel antes de que se les administre la prueba. La prueba la administra el plantel de la enfermería, con un frote en la nariz, justo dentro de las fosas nasales, y es menos intrusiva que otras pruebas de COVID-19. Los estudiantes de séptimo grado en adelante y hasta los adultos también se pueden auto administrar el frote con un administrador de pruebas presente. Los resultados se entregarán en tan solo 15 a 30 minutos y se comunicarán en persona, por correo electrónico o por teléfono, según se indique en el formulario de consentimiento.

¿Con quién debo hablar si siento la necesidad de hacerme la prueba?

- Los estudiantes en el plantel o miembros del plantel en el plantel en un plantel que muestre síntomas: Hable con el plantel de enfermería para una evaluación y recibir la prueba de COVID-19.
- Los estudiantes en el plantel o el plantel del plantel que tengan síntomas que empiecen mientras están fuera del plantel: Comuníquese con su plantel para programar una hora de prueba con el plantel de enfermería.
- Los estudiantes en el plantel o el plantel del plantel que haya tenido contacto cercano con un caso positivo confirmado: Comuníquese con su plantel para programar una hora de prueba con el plantel de enfermería.

¿Cómo sabré cuánto hacerme la prueba?

- Si un estudiante en el plantel o miembro del plantel del plantel se vuelve sintomático mientras está en el plantel, el plantel podrá administrar una prueba rápida gratuita de COVID-19 al estudiante o miembro del plantel y contactarlo con su médico de atención primaria.
- Si un estudiante en el plantel o miembro del plantel del plantel se vuelve sintomático y no se somete a una evaluación previa de salud, deberá contactar a su médico y este podrá programar una prueba rápida gratuita de COVID-19 en su plantel.
- Las nuevas pautas de salud recomiendan que la prueba después de un contacto cercano debe ocurrir de 3 a 5 días después del inicio de los síntomas. Si un estudiante en el plantel o miembro del plantel del plantel entra en contacto con alguien con un caso positivo confirmado, debe hacer cuarentena durante 10 días, y luego puede programar una prueba en un plantel para el tercer o quinto día después de la exposición.
- Si un estudiante en el plantel o miembro del plantel del plantel entra en contacto con alguien con un caso positivo confirmado en la propiedad de AISD, recibirá una carta del distrito que indica cuándo debe hacerse la prueba.

¿Puedo regresar de la cuarentena o auto aislamiento temprano con una prueba negativa de COVID-19?

- Dado que el período de incubación de COVID-19 es de 2 a 14 días, las personas que han tenido contacto con un caso confirmado positivo de COVID-19 deben hacer cuarentena durante todo el período de 10 días, sin importar el resultado negativo de una prueba.
- Una persona que presente síntomas de COVID-19 pero que no haya tenido contacto con un supuesto caso positivo o un caso confirmado positivo puede regresar a la escuela con una prueba PCR negativa, siempre y cuando los síntomas hayan mejorado y no tenga fiebre sin usar medicamentos para reducir la fiebre por un mínimo de 24 horas.

Protocolos de transporte

El equipo de programación de transporte del Austin ISD colaborará con los planteles para determinar las necesidades de transporte de las familias y coordinará las rutas de autobús. La seguridad sigue siendo lo más importante de este esfuerzo. Los procedimientos del autobús serán:

- Los autobuses regresarán a operar a capacidad total.
- Se requerirán diagramas de asientos.
- Los estudiantes del mismo núcleo familiar se sentarán juntos.
- Habrá desinfectante de manos disponible y continuará la limpieza diaria.
- Exigiremos que todos los estudiantes y empleados usen cubrebocas mientras estén en el autobús.
- Las ventanas del autobús se bajarán lo más que sea posible.
- Animamos a las familias a que lleven a los niños o que hagan viajes con otros estudiantes de la escuela en la mayor medida posible.
- Los autobuses no transportarán a estudiantes enfermos de regreso a casa. Los padres de familia/tutores legales serán responsables de transportar a los estudiantes a casa.
- Limpiar completamente los autobuses después de cada viaje, centrándose en superficies de alto contacto, como asientos, volantes, perillas y agarraderas de puertas; durante la limpieza se abrirán las ventanas para permitir que la ventilación adicional y el flujo de aire



Apoyo de Servicios Alimentarios

Opciones de servicio de desayuno y almuerzo: *(Todos los alimentos se servirán en bandejas abiertas)*

- Los estudiantes reciben la comida al entrar a la fila de servicio y luego comen en la cafetería o ubicación alternativa, siguiendo las pautas de sana distancia del distrito.

o

- Los estudiantes reciben la comida al entrar a la fila de servicio y regresan al salón de clase a comer.

* Solo las escuelas que ofrecían desayuno en el salón de clase (BIC), antes de la pandemia, seguirán este modelo de servicio.

Otras medidas para comer de manera segura:

- Asegurar el lavado de manos con agua y jabón durante 20 segundos de estudiantes y miembros del plantel antes y después del servicio de comidas (se puede usar desinfectante de manos cuando no haya agua y jabón disponible).
- Desinfectar la banda de bandejas de la fila de servicio entre cada grupo de estudiantes y el siguiente.
- Desinfectar la mesa donde se come antes, durante y después de cada servicio de alimentos.
- Permitir que los alumnos coman al aire libre cuando las instalaciones y el clima lo permitan.

Comunicación y participación

Mantener una comunicación abierta de dos direcciones con la comunidad del Austin ISD es uno de nuestros principios guía, y escuchar múltiples puntos de vista es una prioridad.

Encuesta de la comunidad ESSER

A partir del pasado junio, involucramos a miembros de la comunidad sobre el uso de fondos de ESSER III en una variedad de maneras. Principalmente, invitamos a familias, estudiantes, plantel y miembros de la comunidad a completar una encuesta, la cual se ofreció en inglés y en español. La encuesta se distribuyó a través de un correo electrónico masivo, las redes sociales, anuncios en la red, boletines informativos y mensajes de texto para aquellas familias que no tienen una dirección de correo electrónico en archivo. También enviamos materiales de difusión a grupos de la comunidad altamente involucrados, distribuimos folletos de eventos de vacunación y organizamos sesiones informativas para cuerpos asesores del distrito y organizaciones socias.

Participación de familias y estudiantes en ESSER

Además de la encuesta, tuvimos dos Círculos de Conversación virtuales en inglés y en español para escuchar directamente a las familias acerca de sus experiencias. También visitamos dos preparatorias y una escuela secundaria para escuchar a sus estudiantes.

A la luz de una situación muy cambiante del COVID-19, el distrito llevó a cabo una serie de eventos

de participación a fines de julio para reunir la opinión sobre los protocolos de salud y seguridad en el plantel y una opción de aprendizaje virtual.

Aplicación móvil del AISD

Austin ISD tiene una nueva aplicación móvil que permite a los miembros de la comunidad mantenerse conectados. La aplicación móvil de AISD permitirá a todos los miembros de la comunidad de AISD mantenerse al corriente al recibir notificaciones del distrito y los planteles en los cuales están inscritos. Además, la aplicación permite el acceso rápido al calendario del distrito.



Encuentre la aplicación móvil y gratuita del Austin ISD en la tienda digital de su dispositivo móvil haciendo una búsqueda del Austin ISD. Simplemente elija la opción de descargar para instalar y usar esta nueva herramienta de participación ofrecida por el Austin ISD.

Maneras adicionales de mantenerse conectado

Nuestra plataforma [Let's Talk](#) sigue estando disponible para recibir sus preguntas y opiniones. Las familias también pueden enviar un mensaje de texto a Let's Talk! al (512) 886-6434 o llamar a la línea de Apoyo para Familias al (512) 414-9187. El apoyo está disponible de lunes a jueves de 7 a.m. a 6 p.m. Estamos actualizando nuestras páginas de las redes sociales diariamente con información y videos para ayudar a desglosar nuestros planes de reapertura para las familias. Finalmente, hemos completado de revisar nuestra página de COVID-19 y la renombramos como Plan de Regreso Seguro a la Escuela.

Nuevamente, gracias por su participación y flexibilidad durante nuestro entorno del COVID-19. A medida que el virus y las pautas cambien, nos ajustaremos para mantener segura a nuestra comunidad. Para obtener la información más actualizada, consulte la página web del Plan de Regreso Seguro a la Escuela.

Plan de opinión del público

La Ley Estadounidense del Plan de Rescate exige que los distritos escolares pongan su Plan de regreso seguro a instrucción presencial y continuidad de servicios disponibles al público en línea. Los planes deben ser comprensibles y en un formato uniforme; en la medida posible, y escritos en un lenguaje que los padres de familia puedan entender. De manera alternativa, el plan se puede traducir verbalmente o se puede proveer en un formato accesible alternativo con solicitud previa.

Antes de poner este plan a disponibilidad del público, los distritos escolares deben buscar comentarios del público sobre el plan y desarrollar el plan después de tomar en cuenta dichos comentarios.

El plan estará disponible para el público a más tardar 30 días después de recibir la asignación de ESSER de TEA.

Revisión periódica

Finalmente, nuestros equipos del Austin ISD (Oficina del Equipo de Liderazgo Escolar, Asuntos Académicos, Oficina de Equidad, Capital Humano, Departamento de Comunicaciones y Participación Comunitaria y Oficina de la Superintendencia) siguen trabajando en colaboración para revisar y refinar nuestros sistemas durante todo el año. Desde marzo de 2020, nuestra práctica en cómo evaluamos y vigilamos nuestros sistemas de seguridad y académicos se ha fortalecido y contamos con las habilidades para hacer los ajustes necesarios para asegurar un entorno de aprendizaje positivo que sea motivador para todos los estudiantes bajo una variedad de condiciones externas.

Nuestros directores generales se reúnen semanalmente con nuestra superintendente para revisar las recomendaciones de nuestros equipos de primera línea.

Además de la colaboración entre nuestros equipos, nuestra sociedad con nuestra comunidad, especialmente estudiantes y familias, es nuestra prioridad número uno. Dependemos de que nos mantenga informados sobre qué estamos haciendo bien y qué necesita exploración adicional. De acuerdo a lo requerido por la Ley ARP, este plan se revisará, analizará y publicará nuevamente si es necesario hacer cambios por lo menos cada 6 meses.